

ZOOM

das Kundenmagazin der Stadtwerke Nettetal | Ausgabe Mai 2013

„Service und Transparenz sind wichtige Faktoren“

Erste Bilanz des Kundenforums



ENTDECKE DEN UNTERSCHIED

Mit dem E-Bike im Genzland unterwegs

Seite 3

ECHT GRÜN! ÖKOSTROM

Schont die Umwelt und den Geldbeutel

Seite 4–5

FREIZEIT-TIPP

Lange Saunanächte in Finlantis genießen

Seite 10



Stadtwerke **Nettetal**



Stadtwerke

Inhalt

Seite 2	Das NetteBad lädt ein
Seite 3	E-Bikes: Radeln und laden ohne Grenzen
Seite 4–5	echt grün! Ökostrom – der Wechsel lohnt sich
Seite 6–7	Das 1. Kundenforum: Service und Transparenz sind wichtige Faktoren
Seite 8–9	Energie-Euro: Kunden nutzen Treueheft fleißig
Seite 10	Freizeit-Tipps: Lange Saunanächte in Finlantis genießen
Seite 11	Restaurant-Tipp: Hofcafé Alt-Bruch V-Tipps
Seite 12	ZOOM in Kürze: Literaturtage, Energieforum, Umweltunterricht

Liebe Leserinnen und Leser,



ich möchte mich an dieser Stelle bedanken: Bei den Teilnehmern des ersten Kundenforums mit ihren offenen Worten und wichtigen Impulsen, bei den Unternehmen mit ihrem Engagement für den Energie-Euro

und bei den Kunden, die mittlerweile über 16.000 Energie-Euro eingelöst haben. Wie sich unsere neuesten Projekte entwickelt haben, erfahren Sie in dieser Ausgabe der ZOOM. Zudem berichten wir über das Hofcafé Alt-Bruch in Kaldenkirchen – der hausgemachte Kuchen hat Kultstatus erreicht. Gute Nachrichten gibt es für E-Biker: Im Rahmen des Projekts „E-Bike ohne Grenzen“ haben die Städte und Gemeinden Nettetal, Geldern,

Straelen, Horst aan de Maas, Peel en Maas und Venlo sowie die Regio Venlo ein Netzwerk von bislang etwa 120 Ladestationen und fünf Verleihstationen für E-Bikes entwickelt. Mehr dazu auf Seite 3. Zudem finden Sie in unserem Kundenmagazin Frühlings- und Sommerangebote aus dem NetteBad und der Saunawelt Finlantis sowie interessante Veranstaltungstipps.

Viel Spaß beim Lesen!

Ihr

Norbert Dieling
Geschäftsführer

NetteBad lädt ein zum Probetraining

Wassergymnastik ist ein effektives Ganzkörper-Workout, bei dem viele Kalorien verbrannt und Muskeln aufgebaut werden. Mit einem kostenfreien Probetraining können Interessierte im NetteBad die Sportart für sich testen: Schwerpunkt bei „Aqua Power“ ist die Verbesserung der Ausdauerleistungsfähigkeit der Muskulatur. Dabei helfen der Ein-

satz von Trainingsgeräten wie Hanteln oder Beinschuhe – abwechselnd im flachen und tiefen Wasser. „Aqua Jogging“ ist ein intensives gelenk- und rüchenschonendes Ausdauertraining im Tiefwasser.

Frühbucherrabatt für Ferienaktion

Zehn Prozent Nachlass für Frühbucher der Ferienaktionen gibt es jetzt bei Anmeldung bis Ende Juni. Vom 23. bis 27. Juli und 27. bis 31. August bietet das NetteBad Tauchkurse mit ABC-Ausrüstung für Kinder und Jugendli-

che ab zehn Jahren an. Von 10 bis 11.30 Uhr ergründen die Teilnehmer unter Anleitung eines ausgebildeten Tauchlehrers die Tiefen des Kaldenkirchener Hallenbades. Kosten: 40 Euro inklusive Eintrittspreis und gesundem Frühstück. „Fit für Kids“ ist ein buntes Programm für Kinder ab acht Jahren vom 20. bis 24. August jeweils von 10 bis 12 Uhr. Dabei werden spielerisch die Schwimmkenntnisse verfeinert, das ABC des Schnorchelns erlernt und die richtige Sprungtechnik geübt. Kosten: 30 Euro inklusive Eintrittspreis.

Anmeldung unter: 02157 875878



Gutschein
für ein kostenloses Probetraining

Schnell ausschneiden und einfach zu einem der Kurse im NetteBad „Aqua Power“, samstags von 10.50 bis 11.35 Uhr oder „Aqua Jogging“, samstags von 11.40 bis 12.25 Uhr mitbringen.



Radeln und laden ohne Grenzen

Rückenwind aus der Steckdose

Das grenzüberschreitende Projekt „E-Bike ohne Grenzen“ ist gestartet. Unter diesem Titel haben die Städte und Gemeinden Nettetal, Geldern, Straelen, Horst aan de Maas, Peel en Maas und Venlo sowie die Regio Venlo ein deutsch-niederländisches Netzwerk von bislang etwa 120 Ladestationen und fünf Verleihstationen für E-Bikes entwickelt. Die Stadtwerke Nettetal unterstützen das Projekt und stellen an mehreren touristisch interessanten Standorten eine Ladestation kostenlos zur Verfügung.

E-Bikes auf der Überholspur

E-Bikes boomen: „Die Verkaufszahlen der Elektroräder steigen deutlich“, sagt Helmut Hardt, Geschäftsführer von StadtUmBau in Kevelaer und verantwortlich für die Umsetzung des Projekts. „Deutschland und die Niederlande sind dabei Spitzenreiter. Der Bedarf an Ladestationen ist also bereits vorhanden.“ 2012 wurden nach Angaben des Zweirad-Industrie-Verbands allein in Deutschland etwa 400.000 E-Bikes verkauft. In ganz Europa liegt die Zahl der verkauften E-Bikes im vergangenen Jahr bei geschätzten 1,1 Millionen.



Grenzenloser Spaß auch beim E-Bike-Radeln: 120 Ladestationen sei Dank!

Vor diesem Hintergrund ist das Projekt „E-Bike ohne Grenzen“ ein logischer Schritt in die Zukunft. Das flächendeckende, länderübergreifende Netz an Ladestationen bietet E-Bikern die Möglichkeit, ihre Räder bei einem Zwischenstopp kostenlos mit der nötigen Energie zu betanken. Viele dieser

Stationen finden sich an Gasthäusern oder Biergärten – ideal, um eine Pause einzulegen und sich zu stärken, während das E-Bike auflädt. „Der Niederrhein und die niederländische Grenzregion sind prädestinierte Fahrradregionen“, so Helmut Hardt.

Einheitliches Logo weist den Weg

Durch ein einheitliches Logo können E-Bike-Fahrer die Stationen leicht ausfindig machen. Ein QR-Code auf dem Logo führt alle Smartphone-Nutzer auch unterwegs auf die Internetseite www.entdecke-den-unterschied.eu. Dort finden sie alle wichtigen Informationen zu E-Bike-Routen, Rastmöglichkeiten und weiteren Ladepunkten auf beiden Seiten der Grenze. Ein dreisprachiger Flyer gibt erste Informationen zum Projekt. Er ist an den bekannten touristischen Informationsstellen der beteiligten Gemeinden erhältlich.



Mit einem E-Bike lassen sich auch für weniger geübte Fahrradfahrer problemlos längere Strecken bewältigen



echt grün! Ökostrom – der Wechsel lohnt sich

Neu: 25 Energie-Euro Prämie

61 Prozent der Verbraucher würden laut einer Forsa-Umfrage mehr für ihren Strom bezahlen, um die Energiewende voran zu bringen. Doch Ökostrom muss gar nicht teuer sein, wie die Stadtwerke Nettetal mit echt grün! Ökostrom beweisen. Die Erzeugung des grünen Stroms erfüllt ökologische Kriterien – zertifiziert und geprüft vom TÜV Süd. Damit garantiert echt grün! Ökostrom eine umweltschonende Stromversorgung.

Noch mehr Vorzüge mit dem grünen Strom

Mit dem Effizienzbonus können private Haushalte gleich doppelt sparen: Wer seinen Stromverbrauch reduziert, erhält für jede gesparte Kilowattstunde Ökostrom 4 Cent. Kunden der Stadtwerke Nettetal, die sich für echt grün! Ökostrom entscheiden, können zudem 25 Energie-Euro einlösen – das Geld wird di-

rekt bar ausgezahlt. Die Stadtwerke Nettetal gewähren echt grün!-Kunden eine Garantie auf den Energiepreis und die Netzentgelte bis zum 30. Juni 2014. Ausgenommen davon sind Änderungen von Steuern, gesetzlichen Umlagen und Abgaben, auf die der Versorger keinen Einfluss hat. Gleichzeitig bleiben echt grün!-Kunden flexibel: Der Vertrag ist 14-tägig kündbar. Treuen Kunden schenken die Stadtwerke 15 Euro Bonus.

Weitere Informationen im Kundenzentrum unter 02157 1205-200.

Die Vorteile

- 100 % erneuerbare Energien
- Schont die Umwelt
- Garantie auf Energiepreise und Netzentgelte bis 30. Juni 2014
- 25 Energie-Euro pro Vertragsabschluss
- 15 Euro Treuebonus
- 4 Cent Effizienzbonus für jede gesparte Kilowattstunde
- 14-tägig kündbar, hohe Flexibilität
- Keine Vorkasse

Energiespar-Tipp

Clever in den Frühling

Die Natur startet im Frühling durch. Wir auch – der Muff des Winters muss raus! Beim Frühjahrsputz kann Energie gespart werden. Das tut dem Geldbeutel und der Umwelt gut.

Abtauen

Die Eiszeit ist vorbei – das sollte auch im Gefrierfach gelten, also Abtauen! Schon eine dünne Eisschicht steigert den Energieverbrauch des Gefriergeräts um fast die Hälfte. Die optimale Temperatur des Kühlschranks liegt bei 7 °C. Gegenüber einer Kühlung von 5 °C spart man etwa zwölf Prozent Energie und entlastet die Umwelt um 15 Kilogramm Kohlendioxid (CO₂).

Waschen

Vorwäsche und 90-Grad-Wäsche sind dank fortschrittlicher Maschinen und Waschmittel nahezu unnötig. 90-Grad-Waschgänge verbrauchen doppelt so viel Energie wie die mit 60 Grad. Und wann immer es geht: Wäsche nach draußen. An der frischen Luft getrocknete Wäsche kostet gar nichts und duftet nach Frühling.

Spülen

Bequem und günstig arbeitet der Geschirrspüler. Das Abwaschen per Hand ist etwa 30 Prozent teurer. Voraussetzung ist, dass die Maschine möglichst voll beladen wird und im Sparprogramm läuft. Das Geschirr muss nicht vorgespült werden. Ersparnis: 160 Kilowatt oder 81 Kilogramm CO₂ pro Jahr.

Kühlen

Sonne tut gut, doch wenn sie stundenlang durch die Fenster scheint, kann es stickig und unangenehm warm in Räumen werden. Statt Energie für einen Ventilator oder eine Klimaanlage zu verschwenden, einfach Rollläden runter lassen und Fenster tagsüber geschlossen halten. So bleibt es kühl im Haus.





Stadtwerke **Nettetal**

**echt grün! Ökostrom.
Auf die Nette Art.**

**Natürlich gut – aus 100 %
erneuerbaren Energien.**
www.echt-grün.de



„Service und Transparenz sind wichtige Faktoren“

Die Stadtwerke Nettetal hatten im vergangenen März zum ersten Kundenforum unter dem Motto „Sie haben das Wort!“ eingeladen. 20 Kunden nutzten die Gelegenheit, sich mit Vertretern des lokalen Energie- und Wasserversorgers näher auseinander zu setzen und aktiv für die Zukunft der Stadtwerke zu engagieren. Ein externer, professioneller Moderator führte durch den spannenden Abend.

Drei Stunden lang sprachen die Teilnehmer intensiv über verschiedene Themen rund um das Stadtwerke-Angebot: Beispielsweise die Entwicklung des Solarfonds und der Photovoltaikprojekte, die Einrichtung einer Erdgastankstelle oder Gestaltungsmöglichkeiten für einen zeitvariablen Nachtтариф (Schwachlast). Der Bonus für treue Kunden mit Stromsonderprodukten sollte stärker herausgestellt werden und es wurde der Vorschlag gemacht, durch eine größere Anzahl von Kooperationspartnern das Energie-Euro-Heft attraktiver zu machen. Mehr Transparenz wünschen sich Kunden darüber, wie sich der Strompreis zusammensetzt, wohin die Gewinne der Stadtwerke fließen und welche Sponsoring-Aktivitäten umgesetzt werden.

Alle Kunden kamen zu Wort, dabei standen Stadtwerke-Mitarbeiter zu allen Inhalten Rede und Antwort. Schnell entwickelte sich im Verlauf des Abends eine lebhaftere, jedoch stets sachliche Diskussion. „Uns hat besonders der eindringliche Wunsch der Bestandskunden überrascht, ihre Treue sichtbarer honoriert zu bekommen“, sagt Norbert Dieling, Geschäftsführer der Stadtwerke Nettetal, der Konsequenzen ziehen wird: „Ohne das Kundenforum hätten wir die hohe Bedeutung dieses Themas nicht erkannt. Da werden wir dran arbeiten.“



Nach einer kleinen Stärkung ging es weiter: Beim ersten Kundenforum konnten Teilnehmer ihre Wünsche und Ideen mit einbringen

Ein gelungenes Wagnis

Die Stadtwerke Nettetal arbeiten jetzt die Beiträge aus und prüfen sorgfältig, inwieweit die Ideen umsetzbar sind. Die Ergebnisse werden im Internet veröffentlicht. „Wir nehmen alle Ideen, Kritikpunkte, Fragen und Wünsche unserer Kunden ernst“, so Dieling, der sich freut, dass es für die Stadtwerke auch viel Lob gab. „Nach der Kritikphase zu spüren und zu hören, wie sehr die Kunden unsere Arbeit auch schätzen, war sehr motivierend. Dazu haben wir noch viele Anregungen bekommen. Das hat das Kundenforum zu einem gelungenen Wagnis gemacht“, fasst Norbert Dieling seine Erfahrung mit dem ersten Kundenforum zusammen.

Auch Ihre Meinung ist gefragt!

Für alle, die keine Gelegenheit hatten, am Kundenforum teilzunehmen oder sich lieber schriftlich äußern möchten: Die Stadtwerke Nettetal sind jederzeit interessiert an Meinungen, Anregungen, Kritikpunkten sowie Ideen zu Themen für das nächste Kundenforum.

Einfach per E-Mail oder Post an:

Stadtwerke Nettetal
Stichwort „Kundenforum“
Leuther Straße 25
41334 Nettetal
kundenforum@stadtwerke-nettetal.de



Geschäftsführer Norbert Dieling (Mitte) im Gespräch mit Bernd Brockmann und Gabriele Gillmann aus Lobberich



Standpunkte



„Für den Anfang fand ich es eine äußerst gelungene Veranstaltung, die eine Fortsetzung erfahren sollte. Ich finde dies einen sehr guten Ansatz, sich auf einem hart umkämpften Markt zu behaupten. Denn gerade in der heutigen Zeit merken viele Kunden, dass nicht nur der Preis entscheidend ist, sondern dass Service und Transparenz wichtige Faktoren für den Kauf eines ‚Produkts‘ sind.“

Klaus Inkmann, Lobberich

„An dieser Stelle möchte ich eine Lanze brechen und einfach sagen, dass die Stadtwerke Nettetal bei aller Kritik gute Arbeit leisten. Ich finde es begrüßenswert, dass die Stadtwerke in diesem Kundenforum die Kunden haben zu Wort kommen lassen, um auf diese Weise die Meinungen, die Bedürfnisse und die Erwartungen der Kunden herauszufinden und, wenn möglich, darauf zu reagieren.“

Marianna Kalkhof, Lobberich

„Die Stadtwerke Nettetal versorgen mich seit 43 Jahren zuverlässig mit Strom, Gas und Wasser. Seitdem ist nie etwas passiert, nie hatte ich eine Versorgungsunterbrechung. Mit dem Service und den Leistungen der Stadtwerke Nettetal bin ich sehr zufrieden.“

Harry Bomke, Hinsbeck

„Ich habe mich beim Kundenforum sehr wohl gefühlt und fand die Atmosphäre bei der Veranstaltung sehr angenehm. Für die Zukunft wünsche ich mir, dass das Kundenforum fortgeführt wird. Vielleicht auch zu bestimmten Themen.“

Gabriele Gillmann, Lobberich

Mitarbeiterin Angela Wacker (2.v.l.) erklärt die Bedingungen für das zeitvariable Stromprodukt, den Schwachlasttarif der Stadtwerke





Energie-Euros

Kunden nutzen Treueheft fleißig

Mehr als 16.000 Energie-Euro eingelöst

Die Treueaktion der Stadtwerke Nettetal ist ein voller Erfolg: Bislang haben die Kunden mehr als 16.000 Energie-Euro im Handel und der Gastronomie eingelöst. Ende vergangenen Jahres hatte der Versorger seine Kunden mit einem Bonusheft für deren Treue und Vertrauen belohnt. Darin stecken

100 Energie-Euro, die sie ein ganzes Jahr lang bei den Partnerunternehmen wie Bargeld einsetzen können. Die Organisation übernehmen die Stadtwerke Nettetal, den gesamten Einkaufsvorteil tragen die 20 Geschäftsleute, die sich an der Aktion beteiligen. „Ich möchte mich bei allen teilnehmenden Unternehmen bedanken für die gute Zusammenarbeit und deren großartiges Engagement“, sagt Norbert Dieling, Geschäftsführer der Stadtwerke Nettetal. „Sie gewähren unseren Kunden Vergünstigungen, die ihnen einen Preisvorteil von 100 Euro pro Jahr beim Einkauf in

Nettetal ermöglichen. Auch unseren Kunden möchte ich für den großen Zuspruch und ihre Treue meinen Dank aussprechen.“

Reise, Style, Elektronisches und alles fürs leibliche Wohl

ZOOM hat in den vergangenen Ausgaben bereits einige der 20 Unternehmen vorgestellt. In dieser Ausgabe lernen Sie weitere Kooperationspartner kennen, bei denen Sie ihre Energie-Euros einlösen können.



Getränke-Star Gerhards Seit 20 Jahren erhalten Kunden in dem gut sortierten Abholmarkt in Kaldenkirchen Softdrinks, Mineralwasser, Erfrischungsgetränke, Bier, Wein und Spirituosen sowie viele weitere, auch saisonale und regionale Artikel. Die Mitarbeiter beraten gerne bei speziellen Wünschen. Getränke-Star Gerhards ist zudem spezialisiert auf Festverleih: Ob Schützenfest, Firmenjubiläum, Stadtfest, runder Geburtstag oder größere Gartenparty – mit den Getränkewagen bietet das Unternehmen professionellen Service. Getränke-Star Gerhards stellt Theken-, Kühl- und Ausschankwagen in verschiedenen Größen und Ausführungen sowie Toilettenwagen und Partyartikel zur Verfügung. Je nach Modell sind die Ausschankwagen mit Bierdurchlaufkühlung, Fasskühlung, Getränkekühltruhe, Spülbecken und Zapfanlage ausgestattet. Darüber hinaus können Spülthecken, Bierzelt-Tischgarnituren und Stehtische zu günstigen Konditionen gemietet werden.



Vera Laakmann Trendfrisuren Beim Team von Vera Laakmann Trendfrisuren in Kaldenkirchen sind die Kunden seit 26 Jahren in Händen absoluter Profis, ob Haare, Make up oder Pflege. Der Salon wurde neu renoviert, so dass sich der Kunde in einem wunderschönen, modernen Ambiente rundum wohlfühlen kann. Die Mitarbeiterinnen werden regelmäßig geschult und beherrschen die neuesten Trends aus dem In- und Ausland. Hier werden nur hochwertige Markenprodukte verwendet. Wer Probleme mit Haarbruch, sehr feinem Haar, Spliss oder Haarausfall hat, ist hier bestens aufgehoben – das Laakmann-Team findet die richtige Lösung. Vera Laakmann und ihre Mitarbeiterinnen sind zudem spezialisiert auf Hochsteck- und Hochzeitsfrisuren sowie Farb- und Strähnentechiken. Flexibel können Termine außerhalb der Öffnungszeiten gemacht werden. Kunden werden auch ohne Voranmeldung freundlich und professionell bedient.



TUI Travelstar Reisebüro am Park Der Traumurlaub beginnt nicht erst im Urlaub, sondern mit einem „buchbar guten Gefühl“ und für Kunden des TUI Travelstar Reisebüros am Park in Lobberich zudem in einer sehr schönen Atmosphäre. Urlaubsreife finden hier nicht nur die schönsten Ziele weltweit, sie erhalten auch ein hohes Maß an Sicherheit und Zuverlässigkeit, Insider-Tipps sowie äußerst günstige Konditionen. Die erfahrenen Reiseexperten arbeiten mit modernster EDV, kennen die Zielgebiete und finden für jeden noch so ausgefallenen Urlaubswunsch das Richtige – ob romantische Städtetour, rustikaler Abenteuerurlaub, Gesundheitsreise, entspannte Familienferien oder Luxustour, ob mit Flieger, Bahn, Schiff, Bus oder Hundeschlitten. Das Reisebüro arbeitet mit allen namenhaften Veranstaltern und vielen Individualanbietern zusammen.

1 Energie-Euro pro Leihgebühr von 10 Euro

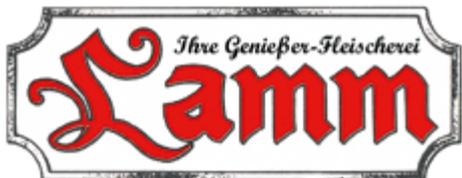
1 Energie-Euro pro Dienstleistungswert von 10 Euro

30/45/100 Energie-Euro bei 777/999/2.222 Euro Buchungswert

Positive Zwischenbilanz

Das Feedback der Geschäftspartner auf die Aktion ist überwiegend positiv: Viele Stammkunden nutzen den Energie-Euro in „ihrem“ Geschäft. Aber auch Neukunden aus anderen Stadtteilen konnten gewonnen werden. „Das war die beste Aktion, die ich je gefahren

habe. Bitte weitermachen. Erstmals habe ich auch Kaldenkirchener-Kunden gewonnen“, berichtet Jörg Grossmann vom Reisebüro am Park, der sich im kommenden Jahr auf jeden Fall wieder an der Energie-Euro-Aktion beteiligen würde. Finden sich für 2014 weitere attraktive Kooperationspartner, wird der Energie-Euro fortgeführt.



Fleischerei Lamm Fleisch- und Wursteinkauf sind mehr denn je Vertrauenssache. Deshalb legen immer mehr Verbraucher Wert auf die persönliche Beratung eines Metzgers, den sie kennen und der Auskunft über die Herkunft des Fleisches geben kann. So einen Metzger gibt es in Kaldenkirchen: Peter Lamm bietet gemeinsam mit seiner Frau Sophia hochwertige Qualitätsprodukte an. Die beiden führen die Familientradition der Genießer-Fleischerei, die seit 50 Jahren besteht, fort mit regionalen Fleisch- und Wurstwaren aus handwerklicher Produktion. Mit besten Zutaten und erlesenen Gewürzen produziert das Unternehmen kulinarische Gourmet-Ideen und moderne Convenience Produkte. Während der Sommermonate können die Kunden aus einem umfangreichen Angebot an köstlichen Grillspezialitäten wählen. Die Fleischerei Lamm bietet zudem einen professionellen Party- und Cateringservice an, der keine Wünsche offen lässt.

**1 Energie-Euro
pro Einkaufswert von 10 Euro**

Edeka K. Agoston „Wir lieben Lebensmittel“ heißt das Motto der Edeka-Märkte. Das nehmen auch Karoly Agoston, Leiter der Filiale in Hinsbeck, und seine Mitarbeiter wörtlich: frische Ware, nette Bedienung in freundlicher Einkaufsatmosphäre. Dabei unterstützt Agoston Erzeuger vom Niederrhein. Edeka gehört landesweit zu den größten Anbietern regionaler Erzeugnisse. Unter der Bezeichnung „Bestes aus unserer Region“ führt das Unternehmen regionale Lebensmittel wie Obst, Gemüse, Milch und Eier vom Bauern nebenan oder auch handwerklich gefertigte Wurstspezialitäten. Kurze Wege sorgen für frische und besonders nährstoffhaltige Lebensmittel.

**1 Energie-Euro
pro Einkaufswert von 30 Euro**

electronic shop NOOTZ

Ihr Spezialist für TV, Satelliten- und Telefontechnik
Eigener Kundendienst - eigene Meisterwerkstatt

Electronic Shop Nootz Das Team um Geschäftsführer Siegfried Nootz ist der Spezialist für TV, SAT, Multimedia und Handy. Seit mehr als 60 Jahren ist der Electronic Shop Nootz in Kaldenkirchen die Adresse für Fernseher und Empfangstechnik. In den großzügigen Ausstellungsräumen präsentiert Siegfried Nootz aktuelle LED- und LCD-Flachbildschirme namhafter Hersteller wie zum Beispiel Philips, Technisat, Grundig oder Samsung. Als Partner von Euronics erhalten Kunden top Service, kompetente Fachberatung, knallhart kalkulierte Preise und eine Riesenauswahl an modernsten Geräten. Im Vodafone-Shop finden sie ein großes Sortiment an aktuellsten Handys und Zubehör. Die Mitarbeiter beraten kompetent und umfassend zu allen Fragen rund um das Thema Mobilfunk.

**1 Energie-Euro
pro Einkaufswert von 20,- Euro**

»Das war die beste
Aktion, die ich je
gefahren habe.«

Jörg Grossmann, Reisebüro am Park





Freizeit-Tipps

Nach dem Saunagang ein kühlendes Bad im Außenpool

Lange Saunanächte in Finlantis

Viele glauben, Sauna helfe nur im Winter, ein populärer Irrtum: Regelmäßige Saunabesuche stärken das Immunsystem und bauen Stress ab. Das sollte in der warmen Jahreszeit fortgesetzt werden. Zudem beugt das Schwitzen einer Sommergrippe vor. Wer Urlaub in eine heiße Region plant, sorgt mit dem Saunabaden optimal vor. Schwitzen ohne Kleidung im trockenen Saunaklima belastet den Kreislauf weniger als feuchte Sommerhitze.

Mittsommernacht mit dem „Patrick Andersson Trio“

Die Saunawelt Finlantis bietet auch im Frühling und Sommer ein spannendes Programm. Highlights sind die langen Saunanächte: Am 25. Mai wird der Frühling begrüßt mit der langen „Vappu-Nacht“. „Vappu“ ist in Finnland das Fest des Frühlings. Von 18 bis 24 Uhr sorgen stimmungsvolle Beleuchtung und spezielle Aufgüsse für eine entspannte Atmosphäre.

Die zweite lange Sommernacht ist der Höhepunkt der hellen Jahreszeit: Die skandinavische „Mittsommernacht“ wird auch in Nettetal groß gefeiert. Für das Event am 22. Juni von 18 bis 24 Uhr konnte Finlantis einen ganz besonderen musikalischen Leckerbissen, nicht nur für Jazz-Fans, gewinnen: Während der Mittsommernacht spielt das „Patrick Andersson Trio“ live. Neben eigenen Kompositionen präsentieren die drei Musiker Carsten Hölscher, Martin Thissen und Patrick Andersson Standards des modernen Jazz und Pop und sorgen für eine gute Stimmung. Genau

das Richtige für einen lauen Sommerabend mit original skandinavischen Aufgüssen. Das Restaurant FinLounge verwöhnt an den langen Saunanächten den Gaumen mit exquisiter Küche und im FinSpa, der hauseigenen Wellnesszone, locken attraktive Angebote für einzigartige Themen-Massagen. Highlight ist zudem die kostenlose Nutzung des angrenzenden NetteBades – samstagsabends ist dort Nacktbaden ausdrücklich erlaubt.

Gratis-Sportangebote für Finlantis-Besucher

Zwickt die Lieblingsjeans am Bündchen? Samstags gibt es das effektive Fitnessangebot im benachbarten NetteBad: Von 10.50 bis 11.30 Uhr findet „Aqua Power“-Training und von 11.40 bis 12.25 Uhr „Aqua Jogging“ statt. Beide Kurse sind für Finlantis-Gäste kostenlos. Jeden Mittwoch um 9 Uhr startet der Nordic Walking-Kurs ebenfalls gratis mit Lambert Ridder vor dem Finlantis-Hauptgebäude. Voranmeldung erwünscht.

Finlantis

Buschstraße 22
41334 Nettetal
Telefon 02157 8959570
www.finlantis.de
www.facebook.com/Finlantis



Effektives Fitnessstraining für Finlantis-Gäste gratis

ZOOM verlost drei Saunatücher mit Finlantis-Gutschein im Wert von 20 Euro

Einfach Antwort auf folgende Frage bis zum 20. Mai auf eine Postkarte schreiben und unter dem Stichwort „Finlantis“ an die Stadtwerke Nettetal, Leuther Straße 25, 41334 Nettetal oder per E-Mail an info@stadtwerke-nettetal.de schicken: Wann feiern die Finnen den Mittsommer?





Regional ein Original: Schlemmen wie bei Muttern

Seit fast 400 Jahren lebt und arbeitet die Familie von Luise und Margarete Gotzen auf dem Hof mitten in der idyllischen Bruchlandschaft am Rande von Kaldenkirchen. Gemüseanbau und Gastronomie passen gut zusammen, dachten sich die Schwestern vor zehn Jahren und eröffneten ein schönes Hofcafé. Seitdem leben und pflegen die beiden hier Traditionen unter dem Motto: „Regional ein Original“. Die alten Stallungen wurden zum gemütlichen Restaurant umgebaut, ein liebevoll angelegter Garten lädt zum Verweilen ein. Spargel und Bohnen aus eigenem Anbau kommen direkt vom Feld in die Hofcaféküche und köstlich zubereitet auf den Teller. Radler und Wanderer, viele auch aus den Niederlanden, schätzen die niederheinische Küche und den freundlichen Service. An der neu eingerichteten E-Bike-Station kann Strom gezapft werden.

„Hier geht keiner hungrig raus“

Die Speisekarte reicht von Suppen, Reibekuchen, Panhas mit Schwarzbrot und Rübekraut, Bratkartoffeln oder Kartoffelsalat mit Würstchen oder Frikadellen bis hin zu Schnittchentellern mit selbst gebackenem Brot, Hausmacher Wurst und Schinken. Hier gibt es noch die original Rheinische Kaffeetafel (bitte Voranmeldung) und das umfangreiche Frühstücksbüfett ist während der Saison samstags und sonntags mit Spargelspezialitäten ausgestattet. Das Kuchenbüfett bietet eine reichhaltige Auswahl von selbst hergestellten Obstkuchen, Sahnetorten oder Blechkuchen. Besonders beliebt sind Schwarzwälderkirchtorte, Nuss-Sahne, Stachelbeer-Baiser oder Eisgrillage sowie die Buttercremetorten. Die Kuchenstücke sind riesig. „Der Weg zu uns soll sich auch lohnen, hier geht keiner hungrig raus“, verspricht Margarete Gotzen.

Tipps: Den Besuch im Hofcafé mit einem Einkauf kombinieren – selbst gemachte Marmeladen, Spargel und Stangenbohnen gibt es auch zum Mitnehmen. Das Hofcafé ist außerdem Start und Zielpunkt der Wanderroute 611: www.wandelgidslimburg.com.

Hofcafé Alt-Bruch

Am Altenhof 22
41334 Nettetal-Kaldenkirchen
Telefon 02157 5689
www.hofcafe-alt-bruch.de

Öffnungszeiten

Montag und Dienstag geschlossen
April bis Oktober
Mittwoch bis Freitag 11 bis 19 Uhr
Samstag, Sonntag und Feiertag
9.30 bis 19 Uhr
November bis März schließt das Café eine Stunde früher

V-Tipps

Vorverkauf startet!

Für die Theatersaison 2013/2014 startet der Vorverkauf. Und zwar am 5. Juni für das besondere Programm, am 12. Juni für Kinder- und Jugendveranstaltungen und am 16. Juli für Einzelkarten aus den Abo-Reihen. www.nettetal.de



Termine

Sonntag | 05.05.2013 | 11 Uhr
Werner-Jaeger-Halle, Lobberich

Samstag | 25.05.2013 | 17 Uhr
Evangelische Hofkirche, Kaldenkirchen

Sonntag | 09.06.2013 | 14.30 bis 16 Uhr
NABU-Naturschutzhof, Lobberich

Sonntag | 23.06.2013 | 10 bis 22 Uhr
REWE-Parkplatz, Kaldenkirchen

Samstag | 13.07.2013 | 19 Uhr
Schloss Krickenbeck, Hinsbeck

Sonntag | 21.07.2013 | 9 bis 17 Uhr
Grenz-ver-Führer, Lobberich

Montag | 22.07.2013 bis Mitte August
NABU-Naturschutzhof, Lobberich

Veranstaltungen

„Ein Haus voll Musik“ – Sinfonieorchester der Kreismusikschule für Kinder ab vier Jahren

Franz-Liszt-Chor & Solisten

Blühende Wiesen

2. Nettetaler Grillmeisterschaft

Schlosshofkonzert – Wiener Klassik

Radtour auf den Spuren ehemaliger Feuerwachtürme

Sommerferienprogramm für Kinder von 3 bis 12 Jahren



ZOOM in Kürze

Die 10. Nettetaler Literaturtage im Spiegelzelt

Auftakt mit Katharina Thalbach

Vom 27. September bis zum 6. Oktober feiert der Verein Nettetaler Literaturtage ein großes Jubiläumsfestival. Dann heißt es: Willkommen im Crystalpalace, dem Original Jugendstil-Spiegelzelt aus den zwanziger Jahren. Zur Eröffnung der 10. Nettetaler Literaturtage

erwartet die Besucher eine bissige Liebeserklärung an Berlin. Die gebürtige Berlinerin Katharina Thalbach entführt mit Humor und „Berliner Schnauze“ in das Berlin der Jahrhundertwende. Mit ihrer unverwechselbaren Stimme liest die große Schauspielerin und Regisseurin Texte von Joachim Ringelnatz, Kurt Tucholsky, Christian Morgenstern, Franz Hessel, Mark Twain und vielen anderen. Am Freitag, 27. September um 20 Uhr nimmt Katharina Thalbach mit ihrem Programm „Berlin – lck wunder' mir“ ihre Gäste mit auf eine Reise in die weltbekannte Metropole und lässt das alte Berlin wieder auferstehen.

Karten für diese und alle anderen Veranstaltungen sowie das Programmheft gibt es ab dem 27. Mai in den Vorverkaufsstellen:

Der Buchladen

Kaldenkirchen, Poensgenstraße 14

Buchhandlung Hans K. Matussek & Sohn

Lobberich, Marktstraße 13

Stadtbücherei in Breyell

Lobbericher Straße 1

www.nettetalerliteraturtage.de



Mit Texten von Morgenstern, Ringelnatz und Co. entführt Katharina Thalbach ihre Zuhörer ins Berlin der Jahrhundertwende

Impressum

Stadtwerke Nettetal
Leuther Straße 25
41334 Nettetal

Tel: 02157 1205-0
Fax: 02157 1205-129

info@stadtwerke-nettetal.de
www.stadtwerke-nettetal.de

Gesamtauflage: ca. 22.000

Erscheinungsdatum: Mai 2013

Redaktion: Sigrid Rautenberger

Konzeption: Stadtwerke Nettetal

Druck: Toni Peters Druck

Gedruckt auf FSC-zertifiziertem Papier –
Papier aus verantwortungsvollen Quellen.
Die Stadtwerke Nettetal übernehmen
Verantwortung für die Umwelt.

Zweites Nettetaler Energieforum

Am 22. und 23. Juni veranstalten die Stadtwerke Nettetal gemeinsam mit der Stadt das zweite Nettetaler Energieforum. Im Rathaus Lobberich stehen Vorträge, Ausstellungen und Beratungen auf dem Programm. Experten der Stadtwerke Nettetal, Vertreter der EnergieAgentur NRW und regionale Fachfirmen beraten an zwei Tagen interessierte Bürger zum Thema Klimaschutz und Energiesparen. Anlässlich des Energieforums ruft die Stadt alle Grundschulen auf zum Wettbewerb rund um die Energiewende und den Klimaschutz. Drei Projekte erhalten einen Preis der Stadtwerke Nettetal.

www.nettetal.de

Tröpfchen für Tröpfchen

Umweltunterricht zum Thema Wasser

Woher kommt unser Trinkwasser und wie gelangt es in den Wasserhahn? Wie viel Wasser verbrauchen wir zu Hause? Wie können wir das lebenswichtige Element schonen? Damit beschäftigen sich in den kommenden Wochen etwa 600 Nettetaler Grundschüler, denn Ulrike Janoczek ist wieder im Auftrag der Stadtwerke Nettetal auf Tour. Die Mitarbeiterin der Deutschen Umwelt-Aktion e.V.

vermittelt den Kindern altersgerecht, mit anschaulichen Experimenten und viel Spaß das Thema „Wasser – das Lebenselixier für Mensch, Tier und Pflanze“. In dem zweistündigen umweltpädagogischen Unterricht erfahren die Drittklässler, was passiert, wenn unser Wasser verschmutzt wird und wie es gereinigt wird. Sie basteln kleine Wasserläufer und eine Mini-Kläranlage.